

# Supervisione

## Come funziona.

Ogni membro con esperienza bassa o media dovrà utilizzare la supervisione formale differenziale (formale perché c'è un modulo da compilare indicante data e durata di ciascuna sessione, e tipo di supervisione; e differenziale perché il supervisore deve avere esperienza superiore a quella del supervisionato). Ogni membro con elevata esperienza, invece, può usare la supervisione informale reciproca (alla pari). La supervisione è valida solamente se viene svolta in tempo reale (per telefono, videoconferenza, chat, e simili, ma non per email o fax). Per chi lavora a tempo pieno sono richieste almeno 10 sessioni di supervisione all'anno, e almeno 4 per chi lavora part-time (5 sedute alla settimana o meno). Nella supervisione a gruppi l'unico metodo valido è la supervisione faccia a faccia, e con un massimo di 10 persone. I costi per ora del supervisore sono di norma di poco superiori al costo di una seduta (perché c'è da fare una relazione scritta), ma io applico prezzi ridotti.

## Quando si fa e quanto costa.

Conviene fare supervisione regolarmente durante l'anno invece che tutta insieme. Per i costi ci sono tre opzioni:

- 1) in gruppo (50 euro/ora), dietro richiesta di almeno due persone, con data e orario da concordare insieme.
- 2) individuale 5 ore annuali (60 euro/ora). È un pacchetto prepagato di 5 ore di supervisione (300 euro in totale) valide per l'anno in corso. Lo sconto premia chi fa supervisione seria.
- 3) individuale semplice (70 euro/ora).

In tutti i casi l'iscrizione avviene tramite email di richiesta e bonifico bancario entro 10 giorni prima della data; se occorre, l'iscritto riceverà per email ulteriori dettagli.

# Supervision

## How it works.

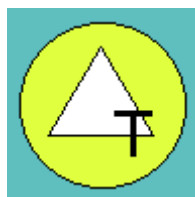
Every member with low or medium experience should receive a formal differential supervision (formal because there is a written supervision form reporting the date and the length of each session and the type of supervision; differential because the supervisor must be more expert than the supervisee). The members with high experience can instead receive informal peer (reciprocal) supervision. In any case, the supervision is valid only if done in real time (phone, tele-conference are ok; email or fax are not acceptable). Full-time practitioners must reach at least 10 meetings per year of supervision, while part-time practitioners (5 or less than 5 sessions weekly) can get a minimum of 4 meetings per year. In group supervision the only acceptable method is face to face, in first person, in direct human contact, with no more than 10 participants. The fee should be a little more than that of a normal session (because there is a written report), but actually I charge less.

## When to do it and what is the cost.

It is better to be supervised regularly along the year rather than all at once. There are three options:

- 1) in group (50 euro/hour), on request from at least two persons (dates will be arranged accordingly, on an unanimous agreement).
- 2) individual, 5 hours annually (60 euro/hour). This is a prepaid package of 5 hours of supervision (300 euro in total), valid for that year. The discount rewards reliable people.
- 3) individual, simple (70 euro/hour).

In any case, the registration is by email request and bank money transfer no less than 10 days before the date; if necessary, further details will be sent by email to each enrolled supervisee.



△  
L  
B  
T O R E L L I  
R  
T  
O